



## FOLDING FURNITURE SET

**GB IE**

### FOLDING FURNITURE SET

Instructions

**SE**

### FÄLLBARA MÖBLER, SET

Bruksanvisning

**FR BE**

### SET DE MEUBLES PLIABLES

Notice d'utilisation

**DE AT CH**

### KLAPPMÖBEL-SET

Gebrauchsanleitung

**FI**

### KOKOONTAITETTAVA KALUSTESETTI

Käyttöohjeen

**DK**

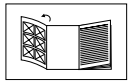
### SÆT SAMMENKLAPPELIGE MØBLER

Brugsanvisning

**NL BE**

### VOUWMEUBELSET

Handleiding



**GB IE**

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

**FI**

Ennen lukemista käännä käyttöohjeen kuvasivu esiin ja tutustu senjälkeen laitteen kaikkiin toimintoihin.

**SE**

Öppna sidan med avbildningarna innan du läser manualen och gör dig sedan bekant med alla apparatens funktioner.

**DK**

Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

**FR BE**

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

**NL BE**

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

**DE AT CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH  
Wragekamp 6  
D-22397 Hamburg

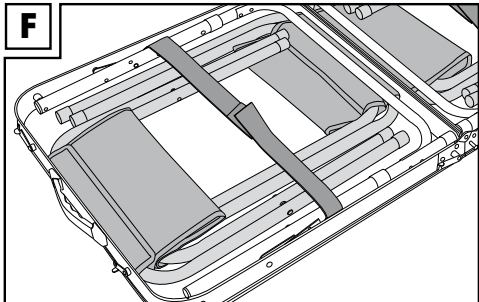
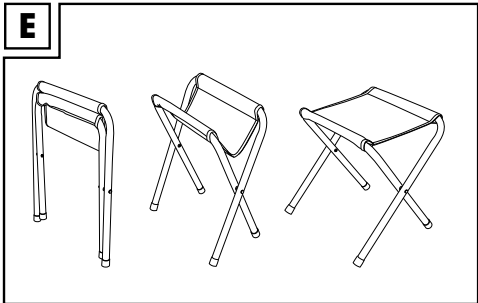
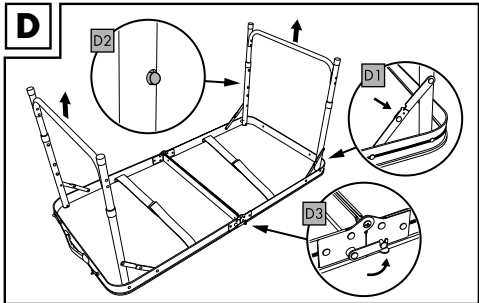
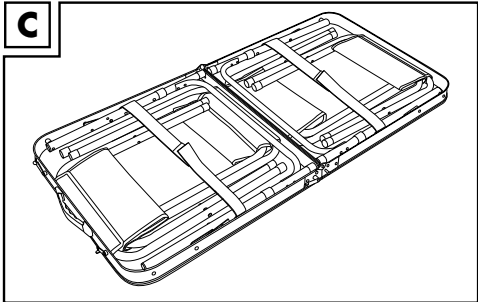
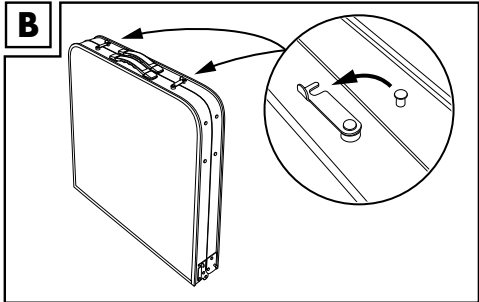
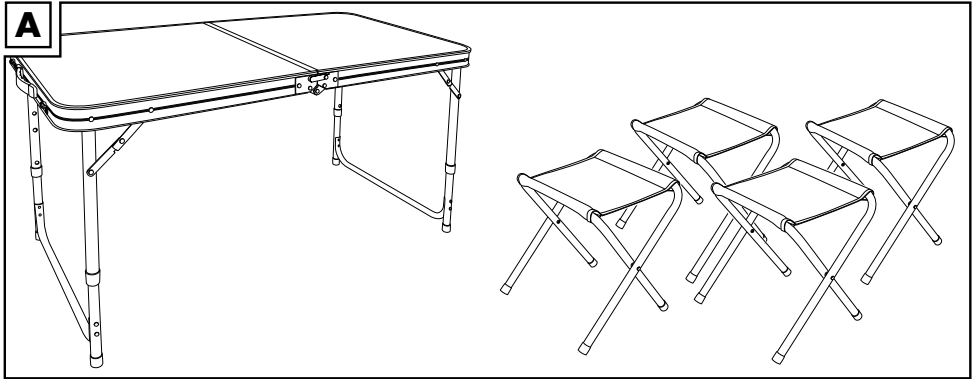
Version: 04/2014  
Delta-Sport-Nr.: KS-1845

IAN 93762

3

IAN 93762

**GB IE FI SE DK FR**  
**NL BE DE AT CH**



|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>(GB) (IE)</b>        |   |
| Scope of delivery ..... | 5 |
| Technical data .....    | 5 |
| Intended use .....      | 5 |
| Safety notice .....     | 5 |
| Danger to life .....    | 5 |
| Danger of injury .....  | 5 |
| Folding out .....       | 5 |
| Folding together .....  | 6 |
| Stools .....            | 6 |
| Cleaning and care ..... | 6 |
| Notes on disposal ..... | 6 |
| 3-year warranty .....   | 6 |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| <b>(SE)</b>                    |    |
| Leveransomfattning .....       | 9  |
| Tekniska data .....            | 9  |
| Ändamålsenlig användning ..... | 9  |
| Säkerhetsinformation .....     | 9  |
| Livsfara .....                 | 9  |
| Risk för personskador .....    | 9  |
| Att fälla upp bordet .....     | 9  |
| Att fälla ihop bordet .....    | 10 |
| Pallar .....                   | 10 |
| Rengöring och skötsel .....    | 10 |
| Avfallshantering .....         | 10 |
| 3 års garanti .....            | 10 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| <b>(FR) (BE)</b>                  |    |
| Contenu de livraison .....        | 13 |
| Caractéristiques techniques ..... | 13 |
| Utilisation conforme .....        | 13 |
| Consignes de sécurité .....       | 13 |
| Danger de mort .....              | 13 |
| Risque de blessures .....         | 13 |
| Dépliage de la table .....        | 13 |
| Repliement de la table .....      | 14 |
| Tabouret .....                    | 14 |
| Nettoyage et entretien .....      | 14 |
| Consignes de mise au rebut .....  | 14 |
| 3 ans de garantie .....           | 14 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>(DE) (AT) (CH)</b>              |    |
| Lieferumfang .....                 | 17 |
| Technische Daten .....             | 17 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung ..... | 17 |
| Sicherheitshinweise .....          | 17 |
| Lebensgefahr .....                 | 17 |
| Verletzungsgefahr .....            | 17 |
| Tisch ausklappen .....             | 17 |
| Tisch zusammenklappen .....        | 18 |
| Hocker .....                       | 18 |
| Reinigung und Pflege .....         | 18 |
| Hinweise zur Entsorgung .....      | 18 |
| 3 Jahre Garantie .....             | 18 |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>(FI)</b>                        |   |
| Toimituksen sisältö .....          | 7 |
| Tekniset tiedot .....              | 7 |
| Käyttötarkoitus .....              | 7 |
| Turvallisuusohjeet .....           | 7 |
| Hengenvaara .....                  | 7 |
| Loukkaantumiswaara .....           | 7 |
| Pöydän avaaminen .....             | 7 |
| Pöydän kokoontaittaminen .....     | 8 |
| Tuoli .....                        | 8 |
| Puhdistus ja hoito .....           | 8 |
| Hävittämistä koskevat ohjeet ..... | 8 |
| 3 vuoden takuu .....               | 8 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>(DK)</b>                        |    |
| Leverancen omfatter .....          | 11 |
| Tekniske data .....                | 11 |
| Formålsbestemt anvendelse .....    | 11 |
| Sikkerhedsinstruktioner .....      | 11 |
| Livsfare .....                     | 11 |
| Fare for skader .....              | 11 |
| Klap bordet ud .....               | 11 |
| Klap bordet sammen .....           | 12 |
| Skammel .....                      | 12 |
| Rengøring og pleje .....           | 12 |
| Oplysninger om bortskaffelse ..... | 12 |
| 3 års garanti .....                | 12 |

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| <b>(NL) (BE)</b>                                       |    |
| Omvang van de levering .....                           | 15 |
| Technische gegevens .....                              | 15 |
| Doelmatig gebruik .....                                | 15 |
| Veiligheidsinstructies .....                           | 15 |
| Levensgevaar .....                                     | 15 |
| Gevaar voor letsel .....                               | 15 |
| Tafel uitklappen .....                                 | 15 |
| Tafel opvouwen .....                                   | 16 |
| Kruk .....                                             | 16 |
| Reiniging en onderhoud .....                           | 16 |
| Aanwijzingen met het oog op de afvalverwijdering ..... | 16 |
| 3 jaar garantie .....                                  | 16 |



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it. Carefully read the following operating instructions.

Use the product only as described and only for the given areas of application.

Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

## Scope of delivery (Fig. A)

1 x table, folding with carrying handle

4 x stool, folding

1 x instructions

## Technical data

Dimensions:

Table: approx. 120cm x 60cm x 70cm  
(L x W x H),

Stool: approx. 34cm x 42cm x 40cm  
(L x W x H),

Folding set (four stools in table):  
approx. 60cm x 10cm x 60cm

Weight: approx. 7.9kg

Max. load:

Stool: 100kg

## Intended use

The item is not intended for commercial use.

The item is intended for camping and leisure activities.

## Safety notice

**Important! Please read the assembly instructions carefully and keep them for future reference!**



### **Danger to life!**

- Never leave children unsupervised with packing material. There is a risk of suffocation.

- The product is not a climbing toy or any other toy! Ensure that persons, particularly children, do not mount or pull themselves up with the product. The product can tip.

### **⚠ Danger of injury!**

- Ensure that the item is properly stable before use!
- Place the item on level ground.
- Mind fingers when folding together/out. There is a risk of injury through crushing.
- Ensure that the item is completely folded out before using.
- Check the item before each use for damage or wear.
- When using indoors, protect the floor from possible damage by the table feet by placing something under the feet.
- The item must only be used according to its intended use.
- The maximum load may not be exceeded.

## Folding out

1. Remove the item from its packaging and place it with the carrying handle on top (Fig. B).
2. Undo the latches on the folded table (Fig. B).
3. Carefully fold out the table and place it on the ground (Fig. C).
4. Undo the Velcro fastenings and take out the four stools.
5. Fold the inner table legs upwards until they touch the bracket (Fig. D1) and adjust the height of the table leg (Fig. D2).
6. Fasten the latches to stop the table folding together (Fig. D3).
7. Turn the table around and place it as required.

## Folding together

In order to fold the table together follow the section "Folding out" in reverse.

**Please note:** Before you start folding the table together, place the stools in the table in such a way that one stool seat presses against the table foot from below and the other is positioned exactly below it. Secure the stools and the table legs with the Velcro fastenings (Fig. F).

## Stools

Remove the item from its packaging and fold it out (Fig. E).

## Cleaning and care

Clean the article with a damp cloth and using a mild cleaning agent.

## Notes on disposal

Please dispose of the article and its packaging in an environmentally friendly manner and separate all materials correctly. Dispose of the article through an authorised waste disposal company or through your local authority facilities. Please observe all valid regulations.

## 3-year warranty

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 93762

**GB** Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720

(£ 0.10/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

You can also find spare parts for your product at:  
[www.delta-sport.com](http://www.delta-sport.com), category Service - Lidl Spare Parts Service



Onnittelumme!

Olet hankkinut itsellesi korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen ensimmäistä käyttöä. Lue käyttöohje huolellisesti läpi. Käytä tuotetta vain ohjeissa kuvatulla tavalla ja mainituissa tarkoituksessa. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Jos annat tuotteen eteenpäin, liitä käyttöohje tuotteen mukaan.

## Toimituksen sisältö (kuva A)

1 x kokoontaitettava pöytä kantokahvalla  
4 x kokoontaitettava tuoli  
1 x käyttöohjeen

## Tekniset tiedot

Mitat:

Pöytä: n. 120 cm x 60 cm x 70 cm (P x L x K),

Tuoli: n. 34 cm x 42 cm x 40 cm (P x L x K),

setti kokoontaitettuna (neljä tuolia pöydän sisällä): n. 60 cm x 10 cm x 60 cm

Paino: n. 7,9 kg

Maksimikuormitus:

Tuoli: 100 kg

## Käyttötarkoitus

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuote on tarkoitettu leirintä- ja vapaa-ajan käyttöön.

## Turvallisuusohjeet

**Tärkeää! Lue asennusohje huolellisesti läpi ja säilytä se ehdottomasti myöhempää tarvetta varten!**



### Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia lasten läheisyyteen tukehtumisvaaran vuoksi.

- Tuote ei ole kiipeilyä tai leikkimistä varten! Varmista, ettei kukaan ja varsinkaan lapset asetu tuotteen päälle, sillä se voi kaatua.



### Loukkaantumiswaara!

- Tarkista ennen käyttöä tuotteen tukevuus!
- Aseta tuote tasaiselle pinnalle.
- Avaa ja sulje tuote varovasti. Loukkaantumiswaara jos sormet puristuvat tuotteen väliin.
- Huomioi, että tuote on avattu kunnolla ennen kuin käytät sitä.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että tuotteessa ei ole vaurioita tai kulumia.
- Kun käytät tuotetta sisätiloissa suojaa lattia mahdollisilta vaurioilta käyttämällä pehmusteita pöydän jalkojen alla.
- Tuotetta saa käyttää vain käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen.
- Maksimikuormitusta ei saa ylittää.

## Pöydän avaaminen

1. Ota tuote pakkauksesta ja aseta se paikalleen niin, että kantokahva näyttää ylöspäin (kuva B).
2. Avaa kokoontaitetun pöydän lukitukset (kuva B).
3. Avaa pöytä varovasti ja aseta se lattialle (kuva C).
4. Avaa tarranauhat ja ota neljä tuolia ulos.
5. Taita pöydän jalat niin ylös, että kulmat voidaan painaa paikoilleen (kuva D1) ja säädä pöydän jalkojen pituus (kuva D2).
6. Sulje lukitukset, ettei pöytä taitu kokoon (kuva D3).
7. Käännä pöytä ylösalaisin ja aseta se paikoilleen.

## Pöydän kokoontaittaminen

Taita pöytä kokoon päinvastaisessa järjestyksessä kuin kappaleessa „Pöydän avaaminen” neuvotaan.

**Huomautus:** ennen pöydän kokoontaittamista aseta tuolit pöydän sisään niin, että yhden tuolin istuinala on pöydän jalkojen alla ja toisen tuolin istuinala on täsmälleen sitä vastapäätä. Kiinnitä tuolit ja pöydän jalat tarranauhoilla (kuva F).

## Tuoli

Ota tuote pakkauksesta ja avaa se (kuva E).

## Puhdistus ja hoito

Puhdista tuote kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.

## Hävittämistä koskevat ohjeet

Hävitä pakkaus ja tuote ympäristöystävällisesti ja materiaalin mukaan lajiteltuna! Anna tuote hyväksytyn jätealan yrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen hävitettäväksi. Ota huomioon voimassa olevat määräykset.

## 3 vuoden takuu

Tämä tuote on valmistettu erityistä tarkkuutta noudattaen ja jatkuvan tarkastuksen alaisena. Tälle tuotteelle saat kolmen vuoden takuun ostopäivästä lähtien. Säilytä kassakuitti huolellisesti. Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä ja raukeaa, jos tuotetta käytetään väärinlaisesti tai ei määräysten mukaisesti. Tämä takuu ei rajoita laissa määrättyjä oikeuksia, erikoisesti koskien takuu- ja reklamointioikeuksia.

Mahdollisissa reklamaatiotapauksissa ota meihin yhteyttä soittamalla allaolevaan asiakaspalvelunumeroon tai lähettämällä viesti sähköpostitse. Asiakaspalvelijamme sopivat kanssasi tarvittavista toimenpiteistä mitä pikimmin. Palvelemme sinua joka tapauksessa henkilökohtaisesti. Mahdolliset korjaukset, jotka on suoritettu tämän takuun, laillisen reklamointioikeuden tai harkintaoikeuden perusteella eivät pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Takuuajan päätyttyä suoritettut korjaukset ovat maksullisia.

IAN: 93762

 Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: [deltasport@lidl.fi](mailto:deltasport@lidl.fi)

Varaosia tuotteeseesi löydät myös osoitteesta:  
[www.delta-sport.com](http://www.delta-sport.com), välilehdestä Palvelu - Lidl varaosapalvelu



Grattis!

Med ditt köp har du bestämt dig för en högvärddig produkt. Lär känna produkten innan första användningen. För detta ändamål bör du noga läsa igenom efterföljande bruksanvisning.

Använd produkten endast i överensstämmelse med beskrivningen och endast för nämnda användningsändamål. Förvara denna manual väl. Om du ger produkten vidare glöm inte att samtidigt överlämna alla handlingar.

## Leveransomfattning (bild A)

1 x bord, hopfällbart med handtag

4 x pallar, hopfällbara

1 x bruksanvisning

## Tekniska data

Mått:

Bord: ca 120 cm x 60 cm x 70 cm (L x B x H),

Pallar: ca 34 cm x 42 cm x 40 cm (L x B x H),

ihopfällt set (fyra pallar i bordet):

ca 60 cm x 10 cm x 60 cm

Vikt: ca 7,9 kg

Max. tillåten belastning:

Pallar: 100 kg

## Ändamålsenlig användning

Denna artikel är inte avsedd för yrkesmässig användning. Denna artikel är avsedd för camping och fritid.

## Säkerhetsinformation

**Viktigt! Läs igenom denna bruksanvisning noga och spara den för framtida bruk!**

### Livsfara!

- Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Kvävningsrisk föreligger.

- Produkten är ingen leksak eller klätterställning! Säkerställ, att inga personer, särskilt barn, ställer sig på produkten eller drar sig upp på den. Produkten kan falla omkull.

### Risk för personskador!

- Säkerställ rätt stabilitet innan du använder artikeln!
- Placera artikeln på plant underlag.
- Var särskild rädd om dina fingrar när du faller ut eller ihop verktygen. Det föreligger risk för klämskador.
- Se till artikeln är ordentligt utspänd, innan du använder den.
- Kontrollera artikeln före varje användning med avseende på skador eller slitage.
- Vid användning inomhus måste golvet skyddas mot eventuella skador, som kan orsakas av bordets fötter, genom att lägga någonting under dessa.
- Artikeln får endast användas för avsett ändamål.
- Den maximalt tillåtna belastningen får ej överskridas.

## Att fälla upp bordet

1. Ta ut artikeln ur förpackningen och placera den, så att handtaget pekar uppåt (bild B).
2. Öppna låsen på det hopfällda bordet (bild B).
3. Fäll upp bordet försiktigt och lägg det på golvet/marken (bild C).
4. Öppna kardborrebanden och ta ut de fyra pallarna.
5. Fäll upp de bordsben som finns på insidan så långt, att du kan trycka in vinkeljärnen (bild D1) och ställ sedan in bordsbenens höjd (bild D2).
6. Stäng därefter låsanordningarna, för att förhindra att bordet fälls ihop (bild D3).
7. Vänd på bordet och ställ det upp.

## Att fälla ihop bordet

För att fälla ihop bordet gör du som i avsnittet "Att fälla upp bordet", fast i omvänd ordningsföljd.

**Hänvisning:** Innan du fäller ihop bordet, lägger du pallarna i bordet, så att en pall kläms fast med sitsen under bordsbenen och den andra pallen ligger precis på motsatt håll. Sätt fast kardborrebanden över pallarna och bordsbenen (bild F).

## Pallar

Ta ut artikeln ur förpackningen och fäll upp den (bild E).

## Rengöring och skötsel

Rengör produkten med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.

## Avfallshantering

Sortera förpackning och produkt enligt miljöföreskrifterna! Lämna in produkten till din kommunala miljöstation. Beakta gällande föreskrifter.

## 3 års garanti

Produkten är producerad med stor noggrannhet och under ständig kontroll. Du får tre års garanti på produkten från och med köpdatumet.

Spara ditt kassakvitto.

Garantin gäller endast för material- och fabriktionsfel och upphör att gälla vid felaktig eller icke ändamålsenlig användning. Dina lagliga rättigheter, i synnerhet garantirätter, begränsas ej av denna garanti.

Vid eventuella reklamationer, vänd dig till nedanstående service-hotline eller maila oss.

Våra servicemedarbetare kommer att i samråd med dig fastlägga den fortsatta handläggningen. Du erhåller alltid en personlig konsultation. Garantiiden förlängs ej på grund av reparationer som utförts på grund av garanti, lagstadgad garanti eller kulans. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Reparationer som måste utföras efter garantins utgång är kostnadspliktiga.

IAN: 93762

**SE** Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: [deltasport@lidl.se](mailto:deltasport@lidl.se)

**FI** Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: [deltasport@lidl.fi](mailto:deltasport@lidl.fi)

Reservdelar till din produkt hittar du dessutom på:

[www.delta-sport.com](http://www.delta-sport.com), under rubriken service - Reservdelsservice Lidl





### Tillykke!

Med dit køb har du valgt et kvalitetsprodukt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning. Læs i denne forbindelse opmærksom den efterfølgende brugsvejledning. Brug kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Gem denne vejledning godt. Hvis du giver produktet videre til tredje, giv ligeledes alle bilag med.

## Leverancen omfatter (fig. A)

1 x bord, sammenklappeligt med bærehåndtag  
4 x skamler, sammenklappelige  
1 x brugsanvisning

## Tekniske data

Mål:

Bord: ca. 120 cm x 60 cm x 70 cm (L x B x H),

Skammel: ca. 34 cm x 42 cm x 40 cm

(L x B x H),

sammenklappeligt sæt (fire skamler i bordet):

ca. 60 cm x 10 cm x 60 cm

Vægt: ca. 7,9 kg

Maks. bæreevne:

Skammel: 100 kg

## Formålsbestemt anvendelse

Varen er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse. Varen er beregnet til brug inden for camping og fritidsbeskæftigelser.

## Sikkerhedsinstruktioner

**Vigtigt! Læs venligst monteringsvejledningen omhyggeligt igennem og opbevar den til senere brug!**



### Livsfare!

- Lad aldrig børnene lege med emballagen uden opsyn af en voksen. Der er fare for kvælning.

- Produktet er ikke beregnet til, at man klatrer på det eller leger med det! Sørg for, at personer, især børn, ikke stiller sig op på produktet eller trækker sig op ved produktet. Produktet kan vælte.

### ⚠ Fare for skader!

- Vær opmærksom på, at varen står sikkert inden brug!
- Anbring varen på en jævn undergrund.
- Pas særligt på fingrene, når varen klappes ud og sammen. Der er fare for skader ved kvæstelser.
- Vær opmærksom på, at varen er fuldstændig klappet ud og i spænd, inden den tages i brug.
- Kontroler før enhver anvendelse varen for skader eller slitage.
- Ved anvendelse inden døre skal undergrunden sikres mod skader fra bordets fødder ved at der lægges noget under bordets fødder.
- Varen må kun anvendes til den formålsbestemte anvendelse.
- Den maksimale bæreevne må ikke overskrides.

## Klap bordet ud

1. Tag varen ud af emballagen og anbring den således, at bærehåndtaget peger opad (fig. B).
2. Åbn låsene på det sammenklappede bord (fig. B).
3. Klap forsigtigt bordet ud og anbring det på jorden (fig. C).
4. Åbn burrebåndslukningerne og tag de fire skamler ud.
5. Klap bordbenene, der ligger inde i bordet, så langt op, at vinklerne kan trykkes ind (fig. D1) og indstil bordbenenes højde (fig. D2).
6. Luk lukkemekanismerne for at forhindre, at bordet klapper sammen (fig. D3).
7. Vend bordet og stil det op.

## Klap bordet sammen

For at klappe bordet sammen følger du blot trinnene i afsnittet „Klap bordet ud“ i omvendt rækkefølge.

**NB:** Inden du klapper bordet sammen, anbringes skamlerne således i bordet, at en skammel er klemmt fast via siddefladen under bordets fødder og den anden skammel omvendt. Fastgør burrebåndslukningerne over skamlerne og bordbenene (fig. F).

## Skammel

Tag varen ud af emballagen og klap den ud (fig. E).

## Rengøring og pleje

Rengør artiklen med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

## Oplysninger om bortskaffelse

Bortskaf emballage og artikel på en miljøvenlig måde og sorteret! Bortskaf artiklen hos et godkendt affaldsfirma eller på den kommunale genbrugsplads. Overhold aktuelt gældende regler.

## 3 års garanti

Produktet er fremstillet med største omhu og under vedvarende kontrol. Der ydes en garanti på tre år fra købsdatoen på dette produkt.

Opbevar venligst kvitteringen fra købet.

Garantien gælder kun for materiale- og fabrikationsfejl og bortfalder ved misbrug eller uhensigtsmæssig anvendelse. Deres lovpligtige rettigheder, særligt garantikrav, begrænses ikke af denne garanti.

Ved eventuelle klager bedes du henvende dig til nedenstående service-hotline eller tage kontakt til os via e-mail. Medarbejderne i vores kundetjeneste vil så aftale den videre fremgangsmåde med dig. Vi vil under alle omstændigheder rådgive dig personlig.

Garantiperioden forlænges ikke ved eventuelle reparationer inden for garantien eller ved kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Efter udløb af garantien er forefaldende reparationer forbundet med omkostninger.

IAN: 93762

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Reserve dele til deres produkt finder De også under:

[www.delta-sport.com](http://www.delta-sport.com), rubrik service - reservedelservice Lidl



Félicitations !

Vous avez acquis un produit de haute qualité. Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation. Lisez pour cela attentivement le mode d'emploi suivant.

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées.

Veuillez conserver ce mode d'emploi.

Transmettez tous les documents en cas de cessation du produit à une tierce personne.

## Contenu de livraison (fig. A)

1 x table pliante avec poignée

4 x tabourets pliants

1 x notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions :

Table : env. 120 cm x 60 cm x 70 cm (L x l x H),

Tabouret : env. 34 cm x 42 cm x 40 cm  
(L x l x H),

Kit plié (quatre tabourets dans la table) :

env. 60 cm x 10 cm x 60 cm

Poids : env. 7,9 kg

Charge maximale admissible :

Tabouret : 100 kg

## Utilisation conforme

Cet article n'est pas destiné à un usage professionnel. Il est prévu pour être utilisé dans le cadre du camping et des loisirs.

## Consignes de sécurité

**Important ! Lisez attentivement la notice de montage et conservez-la impérativement !**

### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a risque d'étouffement.
- Le produit n'est pas prévu pour être escaladé ni pour jouer ! Assurez-vous que personne, notamment les enfants, ne monte sur le produit ou ne se hisse au produit. Le produit risque de se renverser.

### **Risque de blessures !**

- Veillez à ce que le produit soit bien stable avant de l'utiliser !
- Posez l'article sur un sol plat.
- Lors du pliage et du dépliement, faites particulièrement attention à vos doigts. Il y a risque de blessure par écrasement.
- Veillez à ce que l'article soit totalement déplié avant de l'utiliser.
- Avant toute utilisation, contrôlez si l'article présente des dommages ou des traces d'usure.
- Lorsque vous utilisez l'article en intérieur, placez quelque chose sous les pieds de table afin d'éviter d'éventuels endommagements.
- L'article ne doit être utilisé que pour l'usage prévu.
- La charge maximale admissible ne doit pas être dépassée.

## Dépliage de la table

1. Retirez l'article de son emballage et posez-le de sorte que la poignée soit orientée vers le haut (fig. B).
2. Ouvrez les systèmes de fermeture de la table pliée (fig. B).
3. Dépliez la table avec précaution et posez-la sur le sol (fig. C).
4. Ouvrez les fermetures autoagrippantes et retirez les quatre tabourets.
5. Rabattez les pieds de table intérieurs vers le haut jusqu'à ce que vous puissiez enfoncer le bouton de l'équerre (fig. D1) et réglez la hauteur des pieds de table (fig. D2).
6. Fermez les systèmes de fermeture afin d'éviter que la table ne se replie (fig. D3).
7. Retournez la table et posez-la.

## Repliement de la table

Pour replier la table, effectuez dans le sens inverse les opérations indiquées dans le paragraphe « Dépliage de la table ».

**Remarque :** Avant de replier la table, placez les tabourets dans la table de sorte que l'assise d'un tabouret soit coincée sous les pieds de table et que l'autre tabouret soit positionné dans le sens contraire. Fixez les fermetures autoagrippantes sur les tabourets et les pieds de table (fig. F).

## Tabouret

Retirez l'article de son emballage et dépliez-le (fig. E).

## Nettoyage et entretien

Nettoyer l'article avec un chiffon humide et un nettoyant doux.

## Consignes de mise au rebut

Éliminer l'emballage et l'article dans le respect de l'environnement et par catégorie de déchets ! Mettre cet article au rebut dans un centre d'élimination agréé ou auprès du centre communal compétent. Respecter les directives actuelles en vigueur.

## 3 ans de garantie

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail.

Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

IAN : 93762

**BE** Service Belgique

Tel. : 070 270 171  
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Veuillez trouver les pièces de rechange pour votre produit sur : [www.delta-sport.com](http://www.delta-sport.com), rubrique Service - Service des pièces de rechange Lidl



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de handleiding zorgvuldig.

Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

## Omvang van de levering (afb. A)

1 x Tafel, klapbaar met draaggreep  
4 x Kruk, klapbaar  
1 x Handleiding

## Technische gegevens

Afmetingen:

Tafel: ca. 120 cm x 60 cm x 70 cm (L x B x H),

Kruk: ca. 34 cm x 42 cm x 40 cm (L x B x H),

opgevouwen set (vier krukken in de tafel):

ca. 60 cm x 10 cm x 60 cm

Gewicht: ca. 7,9 kg

Max. belastbaarheid:

Kruk: 100 kg

## Doelmatig gebruik

Het product is niet voor commerciële doeleinden bestemd. Het product is ontwikkeld voor het gebruik op de camping en voor de vrije tijd.

## Veiligheidsinstructies

**Belangrijk! Lees deze montage-instructies zorgvuldig door en bewaar deze per sé!**



### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

- Het product is geen klim- of speeltoestel! Verzekert u ervan dat personen, vooral kinderen niet op het product gaan staan of zich hieraan omhoog trekken. Het product kan omvallen.



### Gevaar voor letsell

- Controleer voor gebruik van het product op de juiste stabiliteit!
- Plaats het product op een vlakke ondergrond.
- Let tijdens het open- en dichtklappen in het bijzonder op uw vingers. Er bestaat verwondingsgevaar door kneuzingen.
- Let erop, dat het product volledig op spanning is gebracht, voordat u het product gebruikt.
- Controleer het product voor ieder gebruik op beschadigingen of slijtage.
- Bij gebruik binnenshuis dient u de vloer tegen eventuele beschadigingen door de tafelpoten te beschermen, door iets onder de tafelpoten te leggen.
- Het product mag alleen voor het beoogde doeleinde worden gebruikt.
- De maximale belastbaarheid mag niet worden overschreden.

## Tafel uitklappen

1. Haal het product uit de verpakking en plaats het op een dergelijke manier, dat de draaggreep naar boven wijst (afb. B).
2. Open de sluitingen van de opgevouwen tafel (afb. B).
3. Vouw de tafel voorzichtig uit elkaar en plaats deze op de vloer (afb. C).
4. Open de klittenbandsluiting en verwijder de vier krukken.
5. Vouw de tafelpoten zo ver naar boven, zodat u de hoeken in kunt drukken (afb. D1) en stel de hoogte van de tafelpoten in (afb. D2).
6. Maak de sluitingen dicht, om het in elkaar klappen van de tafel te verhinderen (afb. D3).
7. Draai de tafel om en zet hem neer.

## Tafel opvouwen

Voor het opvouwen van de tafel gaat u te werk zoals beschreven in de paragraaf „Tafel uitklappen“, maar dan in de omgekeerde volgorde.

**Opmerking:** Voordat u de tafel opvouwt, plaatst u de krukken zo op de tafel, dat één kruk met het zitvlak onder de tafelpoten klemt en de andere precies andersom ligt. Bevestig de klittenbandsluitingen over de krukken en de tafelpoten (afb. F).

## Kruk

Haal het product uit de verpakking en vouw het uit elkaar (afb. E).

## Reiniging en onderhoud

Reinig het artikel met een vochtige doek en met een mild reinigingsmiddel.

## Aanwijzingen met het oog op de afvalverwijdering

Gelieve verpakking en artikel milieuvriendelijk en gesorteerd weg te gooien! Verwijder het artikel via een geautoriseerd afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentebestuur. Neem de actueel geldende voorschriften in acht.

## 3 jaar garantie

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 93762

 Service België

Tel.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Reserve-onderdelen voor uw product vindt u ook via:  
[www.delta-sport.com](http://www.delta-sport.com), rubriek Service - reserve-onderdelen  
service Lidl



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit dem Artikel vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

1 x Tisch, klappbar mit Tragegriffe  
4 x Hocker, klappbar  
1 x Gebrauchsanleitung

## Technische Daten

Maße:

Tisch: ca. 120 cm x 60 cm x 70 cm (L x B x H),  
Hocker: ca. 34 cm x 42 cm x 40 cm (L x B x H),  
zusammengeklapptes Set (vier Hocker im Tisch):  
ca. 60 cm x 10 cm x 60 cm

Gewicht: ca. 7,9 kg

Max. Belastbarkeit:

Hocker: 100 kg

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den Camping- und Freizeitbereich vorgesehen.

## Sicherheitshinweise

**Wichtig! Lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!**

### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen. Das Produkt kann umfallen.

### Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Achten Sie beim Aus- und Zuklappen besonders auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel vollständig ausgespannt wurde, bevor Sie den Artikel benutzen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Bei Benutzung im Innenbereich, sichern Sie den Boden vor eventuellen Beschädigungen durch die Tischfüße, indem Sie etwas unter die Tischfüße legen.
- Der Artikel darf nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die maximale Belastbarkeit darf nicht überschritten werden.

## Tisch ausklappen

1. Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und stellen Sie ihn so hin, dass die Tragegriffe nach oben zeigen (Abb. B).
2. Öffnen Sie die Verschlüsse des zusammengeklappten Tisches (Abb. B).
3. Klappen Sie den Tisch vorsichtig auseinander und legen Sie ihn auf den Boden (Abb. C).
4. Öffnen Sie die Klettverschlüsse und entfernen Sie die vier Hocker.
5. Klappen Sie die innenliegenden Tischbeine soweit nach oben, dass Sie die Winkel eindrücken können (Abb. D1) und stellen Sie die Höhe der Tischbeine ein (Abb. D2).
6. Verschließen Sie die Verschlüsse, um das Zusammenklappen des Tisches zu verhindern (Abb. D3).
7. Drehen Sie den Tisch um und stellen Sie ihn hin.

## Tisch zusammenklappen

Zum Zusammenklappen des Tisches gehen Sie wie im Abschnitt „Tisch ausklappen“ in der umgekehrten Reihenfolge vor.

**Hinweis:** Bevor Sie den Tisch zusammenklappen, legen Sie die Hocker so in den Tisch hinein, dass ein Hocker mit der Sitzfläche unter den Tischfüßen klemmt und der andere genau andersherum liegt. Befestigen Sie über den Hockern und den Tischbeinen die Klettverschlüsse (Abb. F).

## Hocker

Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und klappen Sie ihn auseinander (Abb. E).

## Reinigung und Pflege

Reinigen Sie den Artikel mit einem feuchten Tuch und mit einem milden Reinigungsmittel.

## Hinweise zur Entsorgung

Verpackung und Artikel bitte umweltgerecht und sortenrein entsorgen! Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Gemeindeverwaltung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

## 3 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 93762

**(DE)** Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**(AT)** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**(CH)** Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Ersatzteile zu Ihrem Produkt finden Sie auch unter:

[www.delta-sport.com](http://www.delta-sport.com), Rubrik Service - Ersatzteilservice Lidl





